## DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE BAKERSFIELD

Comité de Educación Multilingüe Lunes, 11 de septiembre de 2023 4:30-6:00 p.m. - Reunión abierta al público

# **Acta**

### I. LLAMADA AL ORDEN Y PASE DE LISTA

La reunión comenzó a las 4:32 pm. Bajo la dirección del Sr. Alfonso Ceja, Director Ejecutivo MEP, se dio la bienvenida a todos a la reunión.

	Sr. Mark Luque	Superintendente
Ø	Sra. Laura Orozco	Representante de Servicios Educativos
Ø	Sra. Laura Guerrero - Salgado	Miembro de la Junta Educativa
	Srita. Shannon Zimmerman	Miembro de la Junta Educativa
$\checkmark$	Sr. Alfonso Ceja	Representante de MEP
$\checkmark$	Sra. Christine Chapman	Representante de C&I
	Sra. Michelle Santoyo	Representantes de Recursos Humanos
	Sra. Anne Lopez	Administradora de Harris
	Sra. Sharleen McKelvey	Administradora de Voorhies
	Sra. Melinda Koerner	Administratora Stiern
	Sra. Jessica Ricketts	Representante de maestros de Harris
	Sra. Maria Lopez Gonzalez	Representante de maestros de Voorhies
	Srita. Dulce Pena	Representante de maestros de Stiern
$\checkmark$	Sra. Armida Madrid	Representante de BETA
$\checkmark$	Sra. Lila Perez	Representante de BETA
$\checkmark$	Sra. Annie Avina	Padre de K-3° grado Voorhies
$\checkmark$	Sr. Diana Reyes	Padre de K-3° grado Harris
abla	Sra. Maryann Parada	Padre de 4°-6° grado Voorhies
$\checkmark$	Sr. Kyle Susa	Padre de 4-5° grado Harris
	Sra. Ana Karen Garcia	Padre de 7-8° grado Stiern
	Sra. Diyarina Motta	Representante de DELAC

Sra. Maricruz Vielma-Estevez	Representante de DELAC
Sra. Tashawn Winston	Representante de Kern High
Srita. Dina Esparza Diaz	Representante de KCSOS
Dr. Adam Sawyer	Representante de CSUB
Vacante	Representante de BC

#### Visitantes

Denys Garcia Especialista de Programa MEP, Goretti Torres Empleada MEP, Adeli Inostroza Facultad CSUB, Beatriz Urenda Entrenadora Académica Stiern, Melissa Capilla Vice Directora Harris y Elena Rogers Vice Directora Voorhies.

# II. PUNTOS DE ACCIÓN A. Comentarios del público

No hay comentarios del público en este momento

#### B. Aprobación del Acta

Se revisan y aprueban las actas. Laura Guerrero Salgado presentó la primera moción y Diyarina Motta presentó la segunda moción. Las actas fueron aprobadas.

### III. PUNTOS DE DEBATE A. Mensaje

Laura Orozco Superintendente Asistente de Servicios Educativos compartió su deseo de crear estudiantes culturalmente conscientes y que tengan oportunidades en su futuro. Si hay alguna sugerencia o idea para hacer el programa mejor, por favor tráigalo a la atención del comité.

B. Composición y mandato del CEM: Resoluciones y Estatutos del Consejo Alfonso Ceja, Director Ejecutivo, Programas de Educación Multilingüe compartió ambos temas con la Junta y les dio unos minutos para revisarlos y también les pidió que los revisaran en casa y en la próxima reunión les pediremos su opinión. El Sr. Luque quisiera recomendaciones para marzo para llevar a la Junta. Se necesitan más maestros para seguir creciendo. Se mencionó que a medida que agregamos más escuelas al programa DI nuestra membrecía MEC cambiara. Siempre habrá un formulario en cada reunión para que el comité nos haga saber qué temas les gustaría discutir.

# C. Plan Multilingüe - Capítulo 4: Inmersión Dual Denys García, Especialista del Programa, Programas de Educación Multilingüe

Compartió cómo DI se añadió al Plan Maestro en el Capítulo 4, también se añadió al Plan Maestro fue la participación de los padres de doble inmersión donde se reúnen 4 veces al año una vez cada trimestre para mantener a los padres informados sobre el programa y sus estudiantes y obtener su opinión.

#### D. 22-23 Datos de Las Links

Denys Garcia, Especialista en Programas de Educación Multilingüe Compartió que los estudiantes se examinan en español académico y reciben puntuaciones en todos los componentes, y también reciben una puntuación global. Los estudiantes se examinan en otoño y primavera,

miramos los datos generales para cada nivel de grado para el otoño y la primavera. Comparamos los datos de otoño a primavera, de año en año, y podemos ver que nuestros estudiantes siguen mejorando.

#### E. Actualización de BILA

Adam Sawyer, Coordinador de Autorización Bilingüe, CSUB compartió el inicio del semestre de otoño con clases BILA a partir del 23 de octubre. En 2023-2024 hay 9 solicitantes de BCSD, con una alineación exitosa a las nuevas normas estatales BILA. El Sr. Sawyer dio la bienvenida a la Dra. Adeli Ynostroza Ochoa a CSUB y al programa, ella trae una gran experiencia en la enseñanza bilingüe.

#### F. Actualizaciones del sitio de Inmersion Dual

Sra. McKelvey, Directora, Voorhies Elementary School compartió que Su número de estudiantes DI pasó de 150 el año pasado a 180 este año. Desarrollo del Lenguaje en la instrucción de español incluirá estrategias de colaboración que animan a los estudiantes a trabajar juntos. Niveles más altos de pensamiento se enseñan mediante el uso de mapas de pensamiento que conducen a la escritura como un producto. Instrucción de Matemáticas utilizará conseguir que los estudiantes a hablar y compartir el pensamiento y las respuestas. La ciencia es un enfoque diario en los grados superiores y se enseña en inglés durante el Desarrollo del Idioma Inglés, así como minutos de Ciencia. Sra McKelvey también compartió que las culturas diferentes son enseñadas a través del año. La Asamblea de Herencia Hispana es el 22 de septiembre.

La Sra. López, Directora de la Escuela Primaria Harris compartió que sus estudiantes trabajan en Habilidades Fundacionales, Escritura: Escribir desde el principio y más allá y para Matemáticas: Pensar construyendo aulas. Harris ofrece un Especialista de Intervención, Maestro tutor, Asistentes de Instrucción (Bilingüe), y tutores Foothill. Harris también celebra todas las culturas a lo largo del año-saludo mensual a la Bandera, Café familiar, y Día de los Muertos (11-1).

**Sra. Koerner, Director, Stiern Middle School** compartió que tienen 5 profesores de DI que tienen reuniones quincenales PLC, 53 estudiantes de DI matriculados 27 de séptimo grado y 26 de octavo grado. También tienen una noche familiar de DI. DI se destaca en toda la escuela por la promesa en español durante el programa de la mañana, y la señalización en español en todo el campus. Los alumnos de 8º grado necesitarán 4 horas de servicio comunitario para ganar su premio Biliteracy Pathway Award.

## IV. FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN

• Lunes, 13 de noviembre de 2023 - Zoom

#### V. Evaluación

Se pidió al personal presente que rellenar el formulario de evaluación.

## VI. APLAZAMIENTO

A. Primera moción de Lila Pérez, secundada por Laura Guerrero Salgado, se ordenó por votación de los miembros presentes levantar la sesión a las 5:58 p.m. Todos los miembros presentes estuvieron a favor. Se aprueba la moción.